

**Z M L U V A**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Z. z. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov  
a zákona č. 185/2015 Z.z. (Autorský zákon)

**Čl. 1****Zmluvné strany**

**1.1 Rozhlas a televízia Slovenska**  
Sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava  
Štatutárny orgán: Václav Mika, generálny riaditeľ  
IČO: 47 232 480  
DIČ: 2023169973  
IČ DPH: SK2023169973  
Bankové spojenie: xxx  
IBAN: xxx  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Odd.: Po, Vložka č.: 1922/B  
(ďalej len „RTVS“)

**a**

**1.2 PR Orbis s.r.o.**  
Sídlo: Mierová 2, 976 13 Slovenská Ľupča  
Štatutárny orgán: Ľuboš Houška, konateľ  
IČO: 50 808 958  
DIČ: 2120479856  
IČ DPH: nie je platcom DPH  
Bankové spojenie: xxx  
IBAN: xxx  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Odd.: Sro, Vložka č.: 31734/S  
(ďalej len „zástupca“)

sa dohodli na tomto znení zmluvy:

**Čl. 2****Predmet zmluvy**

2.1 Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri zabezpečení podania výkonu redaktora Ľuboša Houšku pri tvorbe a úprave príspevkov z vysielania Rádia Slovensko a ich zverejnení na webovej stránke Rádia Slovensko, vrátane ich jazykovej úpravy (ďalej len „príspevky“), a to podľa požiadaviek dramaturgie Rádia Slovensko, v období od 1.5.2017 do 31.12.2017.

**IDEC: 217-2110-1008-0005 - 217-2110-1008-0012**

Kód honorárového sadzobníka: **R233** Redaktorský výkon.

2.2 Predmetom plnenia tejto zmluvy je:

2.2.1. zo strany zástupcu: zabezpečenie podania výkonu redaktora podľa bodu 2.1 tejto zmluvy a postúpenie licencie podľa bodu 5.3 tejto zmluvy,

2.2.2. zo strany RTVS: zaplatenie odmeny za plnenie poskytnuté podľa tejto zmluvy v zmysle čl. 4 tejto zmluvy.

2.3 Zástupca vyhlasuje, že je oprávnený redaktora zastupovať.

2.4 Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky úkony súvisiace s výrobou programu, ktoré vykonali pred podpisom tejto zmluvy od 1.5.2017, sa považujú za úkony v zmysle tejto zmluvy a sú v plnom rozsahu platné, pokiaľ nie sú v rozpore s touto zmluvou.

**Čl. 3****Práva a povinnosti zmluvných strán**

3.1 Zástupca:

3.1.1 je povinný zabezpečiť podanie výkonu redaktora podľa bodu 2.1 tejto zmluvy, zodpovedá za to, že redaktor nebude v čase plnenia tejto zmluvy viazaný plnením voči tretej strane,

3.1.2 je povinný zabezpečiť, aby redaktor podal výkon s plnou zodpovednosťou, tak aby zodpovedal jeho schopnostiam a možnostiam, rovnako je povinný zabezpečiť účasť redaktora na poradách Rádia Slovensko, týkajúcich sa predmetu zmluvy,

3.1.3 je povinný zabezpečiť, aby redaktor dodržiaval organizačné a bezpečnostné pokyny povereného zamestnanca RTVS,

3.1.4 sa zaväzuje pri plnení predmetu zmluvy v priestoroch RTVS ako aj na miestach, kde dochádza k plneniu predmetu zmluvy :

- v plnom rozsahu zabezpečiť, aby boli rešpektované a dodržiavané všeobecne záväzné právne predpisy bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci ako aj osobitné predpisy v oblasti BOZP platné v SR, a vykonávať všetky úkony v súlade s týmito predpismi,
- zabezpečiť dodržiavanie bezpečnostných pokynov, bezpečnostných a zdravotných označení, poprípade výstražného značenia v priestoroch RTVS a/alebo iných priestorov vyhradených na plnenie predmetu zmluvy

- zabezpečiť, že osoby ním určené za účelom plnenia predmetu zmluvy, sa nebudú svojvoľne a bez sprievodu určenej osoby za RTVS a/alebo tretej strany zodpovednej za realizáciu podujatí pohybovať mimo priestorov vyhradených na plnenie predmetu zmluvy,
  - zabezpečiť, že žiadna z osôb zúčastnená na plnení predmetu zmluvy nebude zasahovať do technických zariadení RTVS a/alebo tretej strany zodpovednej za realizáciu podujatí,
  - upozorniť na prípadné riziká vyplývajúce z plnenia predmetu zmluvy, ak tieto majú vplyv na zamestnancov RTVS alebo iné osoby pri plnení predmetu zmluvy,
  - zodpovedať v plnom rozsahu za prípadnú vzniknutú škodu, ktorá vznikne RTVS a/alebo tretej strane zodpovednej za realizáciu podujatí v dôsledku nedodržania všeobecne záväzných právnych predpisov bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj osobitných predpisov v oblasti BOZP platné v SR pri plnení predmetu zmluvy, a to samotným účastníkom zmluvy alebo osobami ním určenými na plnenie predmetu zmluvy,
  - zabezpečiť oznamovaciu povinnosť v prípade úrazu, nebezpečenstva alebo ohrozenia poverenej (zodpovednej) osobe za RTVS,
- 3.1.5 v prípade, že redaktor nemôže podať výkon vôbec z dôvodu ochorenia, alebo z iných mimoriadne závažných dôvodov (napr. úraz, úmrtie v rodine), je povinný o tejto skutočnosti bezodkladne informovať šéfdramaturga Rádia Slovensko a navrhnúť za redaktora adekvátnu náhradu, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak,
- 3.1.6 je povinný bezodkladne oznámiť šéfredaktorovi Rádia Slovensko akékoľvek zmeny, ktoré môžu mať vplyv na plnenie podľa tejto zmluvy,
- 3.1.7 je povinný z odmeny redaktora poukázať príspevok v zmysle zákona č.13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov.
- 3.2 RTVS:
- 3.2.1 je povinná vytvoriť redaktorovi adekvátne podmienky na podanie výkonu,
- 3.2.2 je povinná zabezpečiť vstup redaktora do budovy RTVS,
- 3.2.3 je povinná najneskôr 3 dni vopred oznámiť zástupcovi akékoľvek zmeny, ktoré môžu mať vplyv na plnenie podľa tejto zmluvy.

#### Čl. 4

##### Odmena a platobné podmienky

- 4.1 Výška odmeny bola stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle z. č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Odmena za jeden mesiac je **500,00 €** slovom päťsto eur. Celková maximálna odmena podľa tejto zmluvy je **4000,00 €** slovom štyritisíc eur. Zástupca vystaví faktúru k poslednému dňu v mesiaci, v ktorom bolo poskytnuté plnenie. Súčasťou faktúry bude súpis výkonov redaktora potvrdený šéfdramaturgom Rádia Slovensko. Zástupca nie je platcom DPH.
- 4.2 Odmena zahŕňa: odmenu za zabezpečenie podania výkonu redaktora, odmenu redaktora za podanie výkonu a postúpenie licencie podľa bodu 5.3. tejto zmluvy.
- 4.3 Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia.
- 4.4 V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky požadované náležitosti podľa z. č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov, je RTVS oprávnená vrátiť ju na prepracovanie druhej zmluvnej strane s vyznačením novej lehoty splatnosti.
- 4.5 V prípade omeškania RTVS s úhradou faktúry, je zástupca oprávnený požadovať z dlžnej sumy za každý deň omeškania zákonný úrok z omeškania, a to na základe samostatnej faktúry so splatnosťou 30 dní odo dňa jej doručenia.
- 4.6 Zmluvné strany sa dohodli, že odmena podľa bodu 1. tohto článku je konečná aj v prípade, ak sa autor stane platcom DPH.

#### Čl. 5

##### Osobitné ustanovenia

- 5.1 Zástupca je povinný najneskôr do **3 dní** pred podaním výkonu, získať od redaktora licenciu na všetky spôsoby použitia výkonu podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon a pre prípad, ak by pri podaní výkonu, t.j. pri úprave a tvorbe príspevkov vzniklo dielo, ktoré bude mať povahu autorského diela aj na spôsoby použitia tohto diela podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon, najmä na:
- 5.1.1 zaznamenanie jeho výkonu (príspevkov) (ďalej len „záznam výkonu“),
- 5.1.2 vyhotovenie rozmnoženín záznamu výkonu (príspevkov) ,
- 5.1.3 verejný prenos, ktorý zahŕňa vysielanie (terestriálne, satelitné, káblovú retransmisiu) a sprístupnenie záznamu výkonu (príspevkov) verejnosti prostredníctvom siete internet (napr. podcasting, streaming on demand a pod.), ako aj sprístupňovanie archívnych záznamov výkonu (príspevkov) prostredníctvom siete internet (napr. downloading on demand a pod.), resp. iných v súčasnosti známych komunikačných sietí (technológií),
- 5.2 Zástupca získa licenciu podľa bodu 5.1 ako výhradnú bez teritoriálneho, časového a vecného obmedzenia a s možnosťou poskytnutia tejto licencie tretej osobe formou udelenia sublicencie alebo postúpenia licencie, a to vcelku alebo v rozsahu jednotlivých licenčných oprávnení.
- 5.3 Zástupca týmto postupuje RTVS licenciu ním nadobudnutú podľa bodov 5.1 a 5.2 tejto zmluvy. RTVS nie je povinná licenciu využiť.
- 5.4 Pokiaľ ktorákoľvek zo zmluvných strán neposkytne plnenie podľa tejto zmluvy v dôsledku pôsobenia vyššej moci, nemá žiadna zo zmluvných strán nárok na náhradu škody, ktorá neplnením vznikla.
- 5.5 Zástupca je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 50 % z dohodnutej odmeny bez DPH v prípade, že:
- 5.5.1 zástupca nezabezpečí výkon redaktora v čase podľa bodu 2.1 tejto zmluvy,
- 5.5.2 z viny na strane redaktora (okrem prípadov podľa bodu 3.1.5 tejto zmluvy) redaktor nepodá výkon.
- RTVS si zmluvnú pokutu uplatní samostatnou faktúrou so splatnosťou 14 dní odo dňa jej doručenia.

- 5.6 Zástupca sa zaväzuje, že zabezpečí, aby výkon redaktora neobsahovalo skutočnosti, ktoré by mohli bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb, alebo, ktoré by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi, dobrým menom a dobrou povestou RTVS alebo ktoré by mohli byť v rozpore so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene z. č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov.
- 5.7 Všetky spory, ktoré v súvislosti s touto zmluvou medzi zmluvnými stranami vzniknú, budú riešené predovšetkým vzájomnou dohodou.
- 5.8 V prípade, že porušením povinností uložených v bode 5.6 bude zo strany Rady pre vysielenie a retransmisiu, súdu alebo iného štátneho orgánu, právoplatne uložená RTVS pokuta alebo iná sankcia, je zástupca povinný túto zaplatiť v lehote do 3 dní od právoplatnosti takéhoto rozhodnutia, rozsudku, alebo uznesenia.

## Čl. 6 Záverečné ustanovenia

- 6.1. Platnosť zmluvy končí: jej splnením,  
dohodou zmluvných strán,  
odstúpením od zmluvy.
- 6.2. Od tejto zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje:
- 6.2.1 zo strany zástupcu:
- 6.2.1.1 nezabezpečenie podania výkonu redaktora podľa tejto zmluvy,
  - 6.2.1.2 nezískanie súhlasu redaktora na zaznamenanie výkonu a výrobu záznamu resp. licencie v rozsahu podľa bodov 5.1 a 5.2 tejto zmluvy
  - 6.2.1.3 porušenie záväzkov podľa bodu 5.6.
- 6.2.2 zo strany RTVS: nevytvorenie adekvátnych podmienok, ktoré by bránilo podaniu výkonu.  
Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, ktorá vznikla porušením zmluvnej povinnosti.
- 6.3. Vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a autorského zákona a podporne ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu platného v Slovenskej republike.
- 6.4. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť RTVS zverejniť túto zmluvu podľa § 5a) zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov a na tento účel zástupca prehlasuje, že zabezpečil písomný súhlas redaktora so zverejnením zmluvy v celom jej rozsahu, vrátane zverejnenia jeho osobných údajov (v rozsahu: meno a priezvisko).
- 6.5. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy vyžadujú písomnú formu dodatku a súhlas zmluvných strán.
- 6.6. Táto zmluva bola napísaná slobodne, vážne určito a zrozumiteľne, nie v tiesni niektorej zo zmluvných strán, strany si ju pozorne prečítali, s jej obsahom bez výhrad súhlasia na znak čoho ju ako prejav svojej vôle podpisujú.
- 6.7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 6.8. Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch v slovenskom jazyku, jeden rovnopis pre každú zo zmluvných strán.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....  
Luboš Houška  
konateľ

.....  
Václav Mika  
generálny riaditeľ RTVS